الألفاظ الإنسانية ودلالتها الاجتماعية لمرويات هَند بنت الخسّ الأيَادِية

شَهَد شَاكِر صَبري
Shakerwitnessed@yahoo.com
الأستاذ المساعد الدكتور أَمجَد عويد أحمَد
الجامعة العراقية ـ كلية الآداب

The Human Words and Their Social Implications in the Narrations of Hind bint al-Khass al-Ayadiya

Shahed Shaker Sabri
Assistant Professor Dr.Amjad Awid Ahmed
Al-Iraqia University - College of Arts

المستخلص

إن ماهية الإنسانية كما اشار لها ابن سينا بقوله : " إن الشيء الواحد قد تكون له اوصاف كثيرة كلها ذاتية ، لكنه إنما هو لا بواحد منها بل بجملتها ، فليس إنساناً بأنه حيوان أو مائت أو شيء آخر ، بل بأنه مع حيوانيته ناطق "

وكذلك يظهر أن الإنسانية ما اختص به الإنسان من المحامد اي الصفات الحميدة ، من نحو الجودة وكرم الأخلاق والمفكر الإنسان الراقي ذهنيا وخلقا والإنسان المثالث الذي يفوق العادي بقوى يكتسبها بالتطور ، اما الإنسانية فهي خلاف البهيمية وجملة الصفات التي تميز الإنسان او جملة افراد النوع البشري التي تصدق عليها هذا الصفات.

الكلمات المفتاحية : الألفاظ الإنسانية، الدلالة، الاجتماعية، هند

Abstract

The nature of humanity, as Ibn Sina pointed out, is: “A single thing may have many descriptions, all of which are intrinsic, but it is not a single one of them, but rather all of them. It is not a human being because it is an animal, a dead person, or something else, but because it speaks with its animality”.

It also appears that humanity is what distinguishes man from praiseworthy qualities, such as goodness and generosity of morals, and the thinker is the person who is intellectually and morally advanced, and the triune man who surpasses the ordinary with powers he acquires through evolution. As for humanity, it is the opposite of bestiality and the set of qualities that distinguish man or the set of individuals of the human species that these qualities are true of.

Keywords: Human words, meaning, social, India

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد الأمين وعلى آله وصحبه ومن دعا بدعوته الى يوم الدين .

أما بعد ..

تحدث كثير من علماء العربية القدماء والمحدثين عن الاستشهاد بكلام العرب ونحن نقرأ أخبار عن هؤلاء العلماء الذين تركوا الحواضر وعاشوا في البادية زمناً طويلاً وممن رُوي عنهم من الفصحاء العرب هند ابنة الخُسَ وهي امرأة عاشت في العصر الجاهلي قبل الإسلام ومن هنا بدأت فكرة دراسة هذه الشخصية بسبب ما روي عنها من فصاحة وبلاغة لسانها وجابتها التي تكون بديهيه وذكية

وتضمن هذا البحث ان يكون الفصل الاول دراستة مختصره على طبيعتها البيئية وحياتها البادية ، و والفصل الثاني علاقتها بأبيها وأختها جَمعَة واقوالها ،والفصل الثالث جميع مروياتها هند ابنة الخُسَ وشعرها ومناظراتها وأما الخاتمة فقد عرضت فيها النتائج التي توصلت إليها هذا البحث .

وأخيراً وليس أخرا ، كان من الواجب واللازم علي أن أتقدم بالشكر والثناء الوافر إلى من كان سنداً ومعيناً لي في كل خطوة من خطوات بحثي هذا الأستاذ الدكتور أمجد عويد أحمد ، فجزاه الله خير الجزاء .

المبحث الاول

ألفاظ الصفات الحميدة للرجال

أدركت بنت الخس أن الرسالة الإنسانية خالدة ، وان احاديثها كشفت الواقع المنكسر وتسليط الضوء على مشكلات الإنسان وصورته بكل واقعية ، لاسيما ان حديثها لم يكن فيه مبالغة سوى انها تصف ما تريد عبر إحساسها بالشيء وتشبيهه ما بين كشف الصفات الحميدة للإنسان ام الذميمة .

وهذا بدورنا اوضح لنا إمكانية تقسيم حقول الألفاظ الإنسانية لديها والذي انقسم إلى حقول ألفاظ الصفات الحميدة والذميمة للرجال والنساء ، كون أن الإنسانية التي تخاطب بها هند صفات الرجل وصفات المرأة إنما تعبر عمّا وجدته بنظرها أنه يمتلك من صفات عامة لم تكن لشخص معين بذاته ، إنما عكست صورة الرجل بمضمونه ودلالته العامة .

كما تعرضت في حديثها عن ذمها للرجل بصفات معينة وفق ما هو شائع في عصرها الجاهلي التي وجدت ذلك الإنسان بصفاته وحياته وواقعه الاجتماعي ، فعبرت عنه لدى كثير من الناس ، فدلت بذلك على تناقضات الألفاظ ،والتي لطالما كان الإنسان مجهولا لذاته يحاول في كل افعاله ان يتفهم ذاته الغامضة بكل ابعادها ويقف على مشدودها تلفه الحيرة ويعتريه الذهل ، فلا يدري أو أن مجيئه ولا اوان رحيله فبهذه الرحلة من الدراسة التي ستبين تلك الألفاظ التي استعملتها هند بنت الخس في عصرها الجاهلي وبيان دلالتها لدى المعاجم العربية والكتب العربية التي دلت على وجود الفاظها بعمق وغزارة.

ففي الالفاظ التي تخص الصفات الحميدة للرجل التي دلت عليها بنت الخس واذا وقفنا على الابيات الشعرية التي وصلتنا وجدناها جميعا تفيض حكمة وبلاغة

وفصـــاحة ليســـت بالبعيدة من الاقوال المنثورة ، فقد نجدها دلت على طبيعة الحياة البشـرية وما يتعلق بامتداح الرجال عامة ، لأنها تقف موقف الحكيمة العارفة بمطلق الأمور ، في حين وجدناها في اقوالها المنثورة سواء إجاباتها على اسئلة وجهت إليها إنها تكتفي على وفق ما وجهت إليها من سؤال والاجابة مقصورة فقط في ما وجه لها .

تتضـــح معالم الإنســـانية لدى هند بنت الخس في إجاباتها المتكررة مع من يخاطبها ، ويحاول سـؤالها مباشـرة عن اهم الصـفات لدى الرجل لاسـيما السـيئة أي الذميمة او الحسـنة الحميدة ، ولا بد من بيان ألفاظ الصـفات الحميدة للرجال كما في الحقل الآتي:

ألفاظ الإنسان

الحقل العام	الفاظ الإنسان	عدد الألفاظ (١٢)
الحقل الفرعي	ألفاظ الصفات الحميدة للرجال	التلاع جعد مرجل الرحب الذراع اليفاع النَّدْبُ الأريب. السهل الحسيب الاهيف الهفهاف

١–قالت بنت الخُسّ:

خَيْرُ الرِّجَالِ الْمُرَهَّقُونَ كَمَا خَيْرُ تِلاعِ الْبِلادِ أَوْطَؤُهَا (١)

المرهقون: نجد أن هند بنت الخس استعملت الفاظ في وصف الرجال فقالت حين قيل لها : أيُّ الرجالِ خير؟ قالت المرهقون (٢) .

راهق الغلام مراهقة: قارب الحلم فهو مراهق، والجارية مراهقة. (٣)

وتلاع فارع، أى مشرفات المسابل. وقال أبو نصر: يقال: فرع فلان قومه إذا علاهم بشرف أو جمال أو غيره، ولقيه ففرع رأسه بالعصا (٤)

٢–" قال: أيُّهُمْ؟ قالتْ: الذِي يُسْأَلُ ولا يَسْألُ، وُيضِيفُ ولا يُضَافُ، ويُصْلِحُ ولا يُصْلَحُ. (٥)

أي الرجال ، وأيهم : وهو أكثر الأساليب الاستفهامية التي كانت تُسأل عنها هند:

هنا تبين الذات الإنسانية والصفات التي تمتلك الرجل وهي صفات حميدة ، وهذه من الألفاظ التي دلت على بلاغة ابنة الخس ، كون انها تعمقت في دلالتها على الذات الإنسانية التي هي جملة من " القوى قوامها العقل والنفس والروح ، فيعلو على نفسه بعقله ، كما يعلو على عقله بروحه" (٦) .

وفي سياق من الألفاظ التي دلت على صفات الرجل وهي من الاقوال المنثورة لها حين يستدعي ابو عبيد البكري المثل " اكذب النفس" ويقول في سياق شرحه إياه قيل لابنة الخس : ما ألذُّ شيء؟ قالت : أماني تقطع بها ايامك ، ومعناه الرجل يهم بركوب امر جسيم ، يقول:

فلا تحدثك نفسك بأنك لا تظفر ، فإن ذلك يثبطك عن السمو إلى معالي الأمور ، ولكن حدث نفسك بإنك نفسك على ما تريد (٧) .

١- قالت بنت الخُشّ :

أَشَمّ كَنَصْلِ السَّيْفِ جَعْدٌ مُرَجَّلٌ (٨)

شُغِفْتُ بِهِ لَوْ كَانَ شَيْءٌ مُدَانِيَا

وَأُقْسِمُ لَوْ خُيِّرْتُ بَيْنَ لِقَائِهِ

وَبَيْنَ أَبِي لاخْتَرْتُ أَنْ لا أَبَا لِيَا

الأشم : من بين دلالة الالفاظ ما أوردت من صفات في رجل تحبه قائلة : (٩)

من المجاز: رجل جعد القفا، إذا كان لئيم الحسب وفي المصباح يرد الجعد بمعنى الجواد والكريم والبخيل واللئيم، ويقابل السبط، ويوصف بقطط كجبل وكتف في الكل. ومن المجاز رجل جعد الأصابع إذا كان قصيرها وجعد الجنان للبخيل ، والجعودة في الخد: ضد الأسالة، وهو ذم أيضا. يقال خد جعد، أي غير أسيل. وبعير جعد: كثير الوبر وقد يكنى البعير بأبي الجعد. زبد جعد: متراكب مجتمع، وذلك إذا صار بعضه فوق بعض على خطم البعير أو الناقة، يقال جعد اللغام، بالضم، إذا كان متراكم الزبد(١٠)

النصل نصل السهم ونصل السيف والسكين والرمح ، ونصل البهمى من النبات ونحوها إذا خرجت نصالها . المحكم : النصل حديدة السهم والرمح ، وهو حديدة السيف ما لم يكن لها مقبض حكاها ابن جني . قال : فإذا كان لها مقبض فهو سيف (١١)

٥- في حديث لها مع القلمس قال لها : كيف تسمعين يا هند؟ قالت: وصفت رجلاً سيداً جواداً، ينهض إلى الخير صاعداً، ويسرك غائباً و شاهداً، وغيره أحب إليّ منه. قال: فقولي قالت: أحب الرحب الذراع، الطويل الباع، السخي النفاع (١٢)

الرحب الذراع، الطويل الباع، السخي النفاع ورجل رحب الذراعين: أي واسع القوة عند الشدائد، ومنه " قلدوا أمركم رحب الذراع " أي واسع القدرة والقوة والبطش.

وفي الحديث: " لا يغرنكم رحب الذراعين بالدم فإن له قاتلا لا يموت يعني النار. ومن صفاته صلى الله عليه وآله: " رحب الراحة " [١٣] ومعناه واسع الراحة كبيرها والعرب تمدح كبير اليد وتهجو صغيرها [١٤]

٦- قالت : احب المنيع الدَّفاع، والدهمثي المطاع، البطل الشجاع، الذي يحل باليفاع، ويهين في الحمد المتاع (١٥).

فالمنيع، الدهمثي : قالت في وصف الرجال .

والضخم المنيع الشديد. قال ابن بري: صوابه أن يذكر في فصل قنسر لأنه لا يقوم له دليل على زيادة النون [١٦] .

واليفاع المرتفع من كل شئ، قال: وفي إطلاق اليفاع على الناس غرابة. ويافع فلان أمة فلان ميافعة: فجر لها [١٧] .

٧-" قيل لابنة الخُسّ من إياد: أيُّ الرجالِ أشدُّ؟ فقالتْ: كُلُّ مِجْلَوّزٍ كَالْعَيْر، أوْ مَقْدُودٍ كالسَّيْر " (١٨)

اي المجلوز، المقدود ومما جاءت لغة ابنة الخس في وصفها للرجال في صفاتهم الحميدة قولها عن مظاهر القوة والشدة في الرجال وهو ما حكاه الهجري قال:

فالجلوزة تشير إلى القوة والشدة المقترنة بالضخامة أو عدمها؛ ولذا كان تشبيهها للرجل المجلوز بالعَيْر وهو الحمار، والعَيْرُ لا يُوصف بالضخامة، وإنما قد يوصف بالشدة والسرعة والجلد، ومن ثمة كان وصفها الثاني لأي الرجال أشد؟ بأنه المقدود الذي لم يكن بالسمين ولا بالهزيل كأنما هو سير الجلد المقدود من الأديم طولاً وهو

ما يســتدعي النحافة أو الاقتراب منها، وهذا الأخير مما يقف بنا عند دلالة القوة في عقلها، وأنها غير مرتبطة بضــخامة الجســم أو فراعة الطول، وإنما هي مرتبطة بما يبدو عليه حال الرجل في تعامله مع الأمور.

٨- قيل لها: " أيُّ الرجال أحبُّ إليك؟ قالت: السمح النجيب. السهل الحسيب.

اي الســمح النجيب ، والســهل الحسـيب ، فإذا كان البحث عن القوة في الرجال مما تبحث عنه بنت الخُسّ، فإن الأمر لا يقف عند هذا الحد وحده، وإنما هي لا تنســى كونها امرأة عربية، والعرب يشـغفون بالأحساب والأنساب مع حميد الخصـال، ومعنى حسيب حفيظ وقال قوم:معناه ههنا من قولهم: احسبني الشئ يحسبني احسابا بمعنى كفاني. ومنه قولهم:حســبي كذا وكذا أي كفاني. وقال بعضــهم: الحســيب في هذا الموضـع فعيل من الحساب الذي هو بمعنى الاحصـاء يقال منه: حاسبت فلانا على كذا وكذا وهو حسيبه وذلك إذا كان صاحب حسابه. [١٩]

٩- قالت : الندب الأريب و الســيد المهيب الندب: الخفيف في الحاجة الظريف النجيب، والأريب: العاق

والنَّدْبُ الأريب قول بنت الخس عن افضل الرجال وبيان صفاتهم [٢٠]

١٠- قالت: نعم: الأهْيَفُ الهَفْهَاف. الأَنِفُ العَيَّاف. الذي يُخيفُ ولا يَخَاف.

الاهيف الهفهاف

قيل لها: فهل بقي من الرجال أفضل من هذا؟

وقولها الأهيف وصـف من الهيف بالتحريك، وهو رقة الخاصـرة، والقميص الهفهاف، أي الرقيق الشفاف. [٢١]

وفي قول لها في عدة ابيات توظف الفاظها في بيان ، حيث تقول :

لَقَدْ أَيْقَنَتْ نَفْسُ الْفَتَى غَيْرَ بَاطِلٍ وَإِنْ عَاشَ حِينًا أَنَّهُ سَوْفَ يَهْلِكُ
وَيَشْرَبُ بِالْكَأْسِ الذُّعَافِ [٢٢] شَرَابُهَا وَيَرْكَبُ حَدَّ الْمَوْتِ كَرْهًا وَيُسْلَكُ
وَكَمْ مِنْ أَخِي دُنْيَا يُثَمِّرُ مَالَهُ سَيُرَثُ ذَاكَ الْمَالُ رَغْمًا وَيُتْرَكُ

والذعاف: السم، أو سم ساعة "وسم ذعاف" [٢٣]

كما ورد لدى المرزوقي في قوله :

ألا أيها الباغي البراز تقربن ... أساقك بالموت الذعاف المقشبا

المبحث الثاني

ألفاظ الصفات الذميمة للرجال

تأتي أهمية الألفاظ التي تدل على الصـــفات الذميمة للرجال ، حيث ان ابنة الخس تبين صـفات الرجال عامة لاسـيما الحميدة ما اسـلفنا والذميمة واحوال الرجال وطباعهم وعلاقاته من قدرة التصنيف الحقلي على سبر المعاني والغوص في اعماق التأويلات المقصـــودة من هند وغير المقصـــودة ، فيما تأتي هذه الأهمية في بيان ألفاظها في العصـر الجاهلي وغموض بعضـها وحسـب المدلولات في علم المعاني ، مما يتيح للمتلقي بيان البنية الداخلية لمدلول الكلمات بكشـــفه عن بنية تؤكد القرابة الدلالية بين عدة مدلالات [٢٤] .

الحقل العام	الفاظ الإنسان	عدد الألفاظ (١٦)
الحقل الفرعي	ألفاظ الصفات الذميمة للرجال	النطيط ذِي طِمْرَيْنِ ظاهر الخنا الذعاف متبجس **الوكل السئوم والحيزوم** **الأحمق النزاع** **تلج وتمحك** **مزاحا**

١- يسألها رجل قائلاً : أيُّ الرِّجَالِ شَرٌّ؟ قالتْ: الثُّطَيْطُ النُّطَيْطُ، [٢٥]

النطيط : استعملت هند في حديثها لفظة (النطيط) حيث يتضح من بين تلك المدلالات والألفات قولها حينما كان الذي معه سُوَيْط، الذي يقول: أدركوني من عبد بني فلان فإني قَاتِلُهُ أَوْ هُوَ قَاتِلِي[٢٦] . ويقول الزبيدي : لنط: الشد، عن ابن الأعرابي. يقال: نطه، وناطه نوطا. والنط: المد، يقال: نطه ينطه نطا، أي مده، وقيل: شده. والنطيط كأمير: الفرار، وقد نط ينط نطيطا: فر. والنطيط: البعيد وهي بهاء. يقال: أرض نطيطة، أي بعيدة. والأنط: السفر البعيد، ج: نطط، بضمتين، وهي الأسفار البعيدة، نقله ابن الأعرابي. وقال الأصمعي: النطاط، كشداد: المهذار الكثير الكلام والهذر [٢٧] .

تعيش هند بنت الخس مساحة زمانية كونها تتأثر وتؤثر بأحداث الحياة القائمة ولعلها تمتلك عين ثاقبة في رؤيا الصفات لدى الرجل ، وسرعة تأثرها في القضايا الاجتماعية ، لذلك استعملت في الفاظها تلك الصفات الذميمة للرجل أي ذكرها عن شر الرجال .

٢- جاء في قولها :

وَآخَرَ ذِي طِمْرَيْنِ صَاحِبِ نِيَّةٍيَجُودُ بِأَعْمَالِ التُّقَى ثُمَّ يُنْفِس

ذِي طِمْرَيْنِ في قولها في ذم بعض الرجال ، قولها عنهم : (٢٨)

كذلك وردت اللفظة في حديث للرسول عن أبي هريرة، أن رسول الله (صلى الله عليه وآله) قال: رب أشعث أغبر ذي طمرين مدفع بالأبواب، لو أقسم على الله لأبره. (٢٩)

والقول ذي طِمْرينِ" الطِّمرُ: هو الثَّوبُ الخَلِقُ البالي، "لا يُؤبَهُ لـه"، أي :لا يُحْتَفَلُ به؛ لِحَقارتِه، "لو أقسَمَ على اللهِ"، أي :لو أقسَمَ على فِعلِه سُبحانَه بأنْ حَلَفَ أنَّ اللهَ يَفعَلُ كَذا أو لا يَفعَلُه، "لَأبَرَّه"، أي :لَصَدَقَه وصدَقَ يَمينَه، وأبرَّهُ فيها بأنْ يأتيَ بما يُوافِقُه (٣٠)

٣- قال لها القلمس مع حوار هي واختها هند : كيف تسمعين يا هند؟ قالت: ذكرت رجلاً خطره صغير، وخطبه يسير، وعيبه كثير، وأنت ببغضه جدير، وغيره أبغض إليّ منه. قال: فقولي قالت: أبغض الضعيف النخاع، القصير الباع، الأحمق المضياع، الذي لا يكرم ولا يطاع (٣١) .

الضعيف النخاع، القصير الباع، الأحمق المضياع ، وايضا تبدأ ابنة الخس مع حديثها عن وصف صفات الرجال الذميمة وتبين الفاظها الجاهلية حيث

٤- وجاء قول **هند بنت الخس** في صفات الرجل السفيه المفسد والمذموم قولها :

وَكَمْ مِنْ سَفِيهٍ لِلْجَمــَاعَةِ مُفْسِدٍ يَدِبُّ لِشَّرٍ بَيْنَهُمْ وَيُوَسْوِسُ
وَذُو الظُّلْمِ مَذْمُومٌ الثَّنَا **ظَاهِرُ الْخَنَا** غَنِيٌّ عَنِ الْحُسْنَى وَبِالشَّرِّ يَعْرِسُ

ثم وضحي **ظاهر الخنا** :

ورد في اللســـان : خنا و الخنا من قبيح الكلام. خنا في منطقه يخنو خنا، مقصور. والخنا: الفحش. وفي التهذيب: الخنا من الكلام أفحشه. وخنا في كلامه وأخنى: أفحش، وفي منطقه إخناء، قالت بنت أبي مســـافع القرشـــي وكان قتله النبي، صلى الله عليه وسلم: وما ليث غريف ذو أظافير وأقدام كحبي، إذا تلاقوا، و وجوه القوم أقران وأنت الطاعن النجلاء منها مزبد آن وفي الكف حسام صا رم أبيض خذام وقد ترحل بالركب، فما تخني لصخبان ابن سيده: هكذا رواها الأخفش كلها مقيدة، ورواها أبو عمرو مطلقة. قال ابن جني: إذا قيدت ففيها عيب واحد وهو الإكفاء بالنون والميم، وإذا أطلقت ففيها عيبان الإكفاء والإقواء، قال: وعندي أن ابن جني قد وهم في قوله رواها أبو الحســن الأخفش مقيدة، لأن الشــعر من الهزج وليس في الهزج مفاعيل بالإسـكان ولا فعولان، فإن كان الأخفش قد أنشـده هكذا فهو عندي على إنشــاد من أنشــد: أقلي اللوم عاذل والعتاب بسـكون الباء، وهذا لا يعتد به ضربا لأن فعول مسكنة ليست من ضروب الوافر، فكذلك مفاعيل أو فعولان ليست من ضـروب الهزج، وإذا كان كذلك فالرواية كما رواه أبو عمرو، وإن كان في الشـــعر حينئذ عيبان من الإقواء والإكفاء إذ احتمال عيبين وثلاثة وأكثر من ذلك أمثل من كســـر البيت، وإن كنت أيها الناظر في هذا الكتاب من أهل العروض فعلم هذا عليك من اللازم المفروض. وكلام خن وكلمة خنية، وليس خن على الفعل، لأنا لا نعلم خنيت الكلمة (٣٢)

وقوله : (ولا الخنا ولا الفحش) الظاهر أن الخنا أخص من الفحش ففي كنز اللغة: «خنا ناسـزا وفحش گفتن»، وفي النهاية: الخنا الفحش في القول، والفحش يكون في القول والفعل، وهو القبيح مطلقا أو كلما يشتد قبحه من الذنوب والمعاصي والخصال القبيحة من الأقوال والأفعال [٣٣] .

٥- وكم من صغير تزدريه لعله يهيج كبيرا شرخ متبجس [٣٤]

البَجْسُ: انشقاق في قِرْبة أَو حجر أَو أَرض يَنْبُعُ منه الماءُ، متبجس

ومن بين الالفاظ الذميمة للرجال قول هند بنت الخس :

والمنبجس النابع من العين

٦- قيل لها: فأيُّ الرجالِ أَبْغَضُ إليكِ؟ قالت: الأَوْرَهُ النَّئُوم.الوكِلُ السَّـئُوم. الضعيفُ الحَيْزوم. [٣٥] اللئِيمُ المَلُول. [٣٦]

الأَوْرَهُ النَّئُوم.الوكِلُ السَّـئُوم. الضـعيفُ الحَيْزوم / الصـدر ، هي جمع الحيزوم، وهو الصدر، وقيل: وسطه، وهذا الكلام كناية عن التشمر للأمر والاستعداد له. والحزيم: الصـدر، والجمع حزم وأحزمة، عن كراع. قال ابن سـيده: والحزيم والحيزوم وسـط الصدر وما يضم عليه الحزام حيث تلتقي رؤوس الجوانح فوق الرهابة بحيال الكاهل، قال الجوهري: والحزيم مثله. يقال: شـددت لهذا الأمر حزيمي، واسـتحسـن الأزهري التفريق بين الحزيم والحيزوم وقال: لم أر لغير الليث هذا الفرق. قال ابن سـيده: والحيزوم أيضا الصدر، وقيل: الوسط، وقيل:الحيازيم ضلوع الفؤاد، وقيل: الحيزوم ما استدار بالظهر والبطن، وقيل:الحيزومان ما اكتنف الحلقوم من جانب الصدر، أنشد ثعلب:يدافع حيزوميه سـخن صـريحها، وحلقا تراه للثمالة مقنعا واشـدد حيزومك وحيازيمك لهذا الأمر أي وطن عليه. وبعير أحزم: عظيم الحيزوم، وفي التهذيب:

عظيم موضـع الحزام.والأحزم: هو المحزم أيضـا، يقال: بعير مجفر الأحزم، قال ابن فسوة التميمي:

ترى ظلفات الرحل شـــما تبينها بأحزم، كالتابوت أحزم مجفر ومنه قول ابنة الخس لأبيها: اشتره أحزم أرقب. الجوهري:

والحزم ضـد الهضـم، يقال: فرس أحزم وهو خلاف الأهضـم. والحزمة: من الحطب وغيره. (٣٧)

ويتبين السَّوْمُ: أي عَرْضُ السِّلْعَةِ على البيع الجوهـــــري: السَّوْمُ في المبايعة يقال منه ساوَمْتُهُ سُواماً، واسْتامَ عليَّ، وتساوَمْنا، المحكم وغيره: سُمْتُ بالسلْعةِ أَسومُ بها سَوْماً وساوَمْت واسْتَمْتُ بها وعليها غاليت، واسْتَمْتُه إياها وعليها غالَيْتُ، واسْتَمْتُهُ إياها (٣٨) .

٧- قيل لأبنة الخس : فهل بقي من الرجال شـــرٌّ من هذا؟ قالت: نعم: الأحمقُ النَّزَّاع. الضائِعُ المُضَاع. الذي يُهابُ ولا يُطاع (٣٩) .

الأحمق النزاع : الأحمق الذاهب عقله أو المدهوش من غير مس جنون

والاحمق من الحمق : الحمق : ضـــد العقل . الجوهري : الحمق والحمق قلة العقل ، حمق يحمق حمقا وحمقا وحماقة وحمق وانحمق واســـتحمق الرجل إذا فعل فعل الحمقى . ورجل أحمق وحمق بمعنى واحد (٤٠) .

٨- وقالت هند بن الخس:

عليك بأفعال الكرام ولينهم ولا تك مشاكساً تلج وتمحك (٤١)

لمشـاكس ،اللجوج،المماحك : **تلج وتمحك:** تلج أي تدخل كما في قوله : ثم اسـتوى على العرش يعلم ما يلج في الأرض وما يخرج منها وما ينزل من السـماء وما يعرج فيها " أي هنا يدخل ويخرج من في الارض . (٤٢)

المَحْكُ: المُشـــارَّة والمُنازعة في الكلام. والمَحْكُ: التمادي في اللَّجاجَة عند المُساوَمة والغَضب ونحو ذلك. والمُماحَكَة: المُلاجَّة، وقد مَحَكَ يَمْحَكُ ومَحِكَ مَحْكاً ومَحَكاً، فهو ماحِك ومَحِك وأَمْحَكَه غيرهُ (٤٣)

هذه احاديث هند جاءت فيها المعاني الجاهلية تتضـــح فيها حياة العربي الاجتماعية والاقتصـــادية وعلاقته ببيئته ن وقد اهتم الرواة بهذه الاحاديث اهتمامهم بما رأوه من احاديث اخرى لفصـــحاء العرب من الرجال ، كون ان هند من العماليق العرب التي تأتي بالألفاظ الجاهلية التي تثر المتلقي في خطابها وحديثها عن صفات الرجال .

٩-المزّاح :

وجاء قول هند بنت الخس عن صفات تذم الرجال قولها :

ولا تك مزاحا لدى القوم لعبة تظل أخا هزء بنفسك يضحك (٤٤)

اي لا تكن مزاحا كثير المزاح حتى لا تكن ضـعيف امام القوم وكأنك لعب يهزء بك الناس

مزح: المزح: الدعابة، وفي المحكم: المزح نقيض الجد، مزح يمزح مزحا ومزاحا ومزاحا ومزاحة (* قوله ومزاحة بضم الميم كما ضبطه المجد، وفتحها الفيومي. نقل شارح القاموس: ان المزاح المباسطة إلى الغير على جهة التلطف والاستعطاف دون أذية.) وقد مازحه ممازحة ومزاحا والاسم المزاح، بالضم، والمزاحة أيضا. (٤٥)

المبحث الثالث

ألفاظ الصفات الحميدة للنساء

لقد عنى اللغويون دراســـة الالفاظ الغريبة الجاهلية التي تكررت في شـــعرهم واقاويلهم واحاديثهم لاسيما كان لدى ابنة الخس النصيب في دراسة الالفاظ لديهم ، فكانت تحمل دلالات مختلفة في وصف الرجال والنساء ولاسيما وصف الصفات

الحميدة لدى النساء ، فكانت الدلالة التي عنى بها اللغويون لارتباطها بالمعنى حيث جعلوا محور دراستهم اللغوية المعنى فالارتباط بين الشكل والوظيفة هو اللغة وهو العرف وهو صلى المبنى بالمعنى (٤٦) ، وقد تشبعت اسباب وعوامل التطور الدلالي فيصعب الالمام بجميع جوانبه ن وهذا ما جعل كثير من الباحثين يستعبدون امكانية وضع قوانين واسس تحكم هذه القضية ، فأما في الشعبة الخاصة بالدلالة فالكثير مما كشفوه لم يصل في دقته وضبطه وعمومه إلى المستوى الذي يتحقق فيه اسم القوانين ، لأن التطور الدلالي ذو صلة قوية بالمجتمع وثقافته ، وتاريخه ، وهذه جوانب متشعبة ، تختلف من مجتمع لآخر ، ومن لغة لأخرى ، فيصعب تحديدها لذا وجدنا الباحثين يتباينون في حصر اسباب ذلك التطور الدلالي ويتبين لدى ابن جني قوله : وما يكثر استعماله مغير عما يقل استعماله وإنما غير لأمرين احدهما المعرفة بموضعه والاخر الميل إلى تخفيفه " (٤٧) .

ويشتمل هذا المجال على الألفاظ المتعلقة بالصفات الحميدة للنساء في مرويات واحاديث هند بنت الخس وكما مبين في الحقل الآتي :

ألفاظ الإنسان

الحقل العام	الفاظ الإنسان	عدد الألفاظ الغريبة(٥)
الحقل الفرعي	ألفاظ الصفات الحميدة للنساء	وركها السبحل الربحل ليلة مقمرة

ومن هنا سوف نبحث عن تلك الالفاظ التي تبين دراسة الالفاظ الغامضة والغريبة في قول هند بنت الخس في عصرها الجاهلي والتي يظهر من خلالها إنها عاصرت رجال لهم من البلاغة الكثيرة والالمام بالمعرفة والثقافة الكبيرة التي كانت تحملها .

وسوف نبين تلك الالفاظ وكما يلي :

١- **وركها:** والورك: عظم الوركين. ورجل أورك: عظيم الوركين. وفلان ورك على دابته وتورك عليها إذا وضع عليها وركه فنزل، بجزم الراء، يقال منه: وركت أرك. وثنى وركه فنزل: جعل رجلا على رجل أو ثنى رجله كالمتربع. وورك وركا وتورك وتوارك: اعتمد على وركه، أنشد ابن الأعرابي:

تواركت في شقي له، فانتهزته بفتخاء في شد من الخلق لينها وفي الحديث: لعلك من الذين يصلون على أوراكهم، فسر بأنه الذي يسجد ولا يرتفع على الأرض ويعلي وركه لكنه يفرج ركبتيه فكأنه يعتمد على وركه. وفي حديث مجاهد: كان لا يرى بأسا أن يتورك الرجل على رجله اليمنى في الأرض

المستحيلة في الصلاة أي يضع وركه على رجله، والمستحيلة غير المستوية. قال أبو عيد: التورك على اليمنى وضع الورك عليها، وفي الصحاح: وضع الورك في الصلاة على الرجل اليمنى. وفي حديث إبراهيم: أنه كان يكره التورك في الصلاة، يعني وضع الأليتين أو إحداهما على عقبيه، وقال الجوهري: هو وضع الأليتين أو إحداهما على الأرض، قال أبو منصور: التورك في الصلاة ضربان: أحدهما سنة والآخر مكروه، فأما السنة فأن ينحي رجليه في التشهد الأخير ويلزق مقعدته بالأرض كما جاء في الخبر، وأما التورك المكروه فأن يضع يديه على وركيه في الصلاة وهو قائم وقد نهي عنه. وقال أبو حاتم: يقال ثنى وركه فنزل ولا يجوز وركه في ذا المعنى إنما هو مصدر ورك يرك وركا، ويسمى ذلك الموضع من الرجل المورِكة لأن الإنسان يثني عليه رجله ثنيا، كأنه يتربع ويضع رجلا على رجل، وأما الورك نفسها فلا يستطيع أن يثنيها لأنها لا تنكسر. وفي الورك لغات: الورك والورك والورك. وفي حديث عبد الله: أنه كره أن يسجد الرجل متوركا أو مضطجعا [٤٨] .

وورد لدى هند بنت الخس قولها حين سُلت : فَأَيُّ النِّسَاءِ خَيْرٌ؟

٢ – السبحل الربحل :

السبحل الربحل : سبحل: سبحل الرجل إذا قال سبحان الله. ابن سيده: واد وسقاء سحبل وسبحلل واسع. والسحبل والسبحلل: العظيم المسن من الضباب. والسبحل، على وزن الهجف: الضخم من الضب والبعير والسقاء والجارية، قال ابن بري: شاهد السبحل الضب قول الشاعر: سبحل له تركان كانا فضيلة، على كل حاف في البلاد وناعل قال: وشاهد السبحل البعير قول ذي الرمة: سبحلا أبا شرخين أحيا

بناته مقاليتها، وهي اللباب الحبائش وفي الحديث: خير الإبل السبحل أي الضخم، والأنثى سبحلة مثل ربحلة. ويقال: سقاء سبحل وسبحلل، عن ابن السكيت.

والسبحلة: العظيمة من الإبل، وهي الغريزة أيضا العظيمة. وجمل سبحل ربحل: عظيم. أبو عبيد: السبحل والسحبل والهبل الفحل، والسبحلة من النساء الطويلة العظيمة، ومنه قول بعض نساء الأعراب تصف ابنتها:

سبحلة ربحله تنمي نبات النخلة الليث: سبحل ربحل إذا وصف بالترارة والنعمة، وقيل لابنة الخس: أي الإبل خير؟ فقالت: السبحل الربحل، الراحلة الفحل. وحكى اللحياني أيضا: إنه لسبحل ربحل أي عظيم، قال: وهو على الاتساع، ولم يفسر ما عنى به من الأنواع. وزق سبحل: طويل عظيم، وكذلك الرجل. وضرع سبحل: عظيم [٤٩]

وورد لدى بنت الخس قولها عن النساء الحميدات قالتْ: التي في بطنها غلام، تحمل على وركها غلام، [٥٠] يمشي وراءها غلام. قال:

فأيُّ الْجِمَالِ خَيْر؟ قالتْ: السِّبَحْلُ الرِّبَحْلُ، الراحِلَةُ الْفَحْلُ. قال: أرأيتَكِ الْجَذَعَ؟ قالتْ: لا يضرِبُ ولا يدَعُ. قال: أرَأَيْتَكِ الثَّنِي؟ قالتْ: يضربُ وضِرابُهُ وَنيٌ – قال أبو علي: والصواب أنيٌّ: أيْ بطيء – قال: أرأيتكِ السَّدَس؟ قالت: ذاك العَرَس [٥١]

ونلاحظ حينما جاءها رجل يستشيرها في امرأة يتزوجها، فقالتْ: انظُرْ رَمْكَاءَ جسيمة. بيضاء وسيمة. في بيت جِدٍّ، أو بيت حدّ أو عِزّ إن هندًا في هذه الحوارية لتكشف للمتلقي عن امرأة عاقلة حصيفة عندما تتوخى هذه الصفات الحسنة المطلوبة في المرأة التي تُتخَذُ زوجة، وهي صفات كان عامة العرب وأكثريتهم يبحثون عنها، فقد كانوا يبحثون عن الخصوبة في المرأة، أن تكون ولودًا – رمكاء – مع ربط الخصوبة والقدرة على الإنجاب بضخامة الجسم – جسيمة – متوركة – وكان الشعر

العربي الجاهلي وثيقة دالة على هذا الربط بين ضخامة جسم المرأة وخصوبتها أو قدرتها على الإنجاب (٥٢).

وقد سُئل أعرابي خبير بالنساء عن أفضلهنّ، فكان مما أجاب به: التي تلزم بيتها – ولزوم البيت من دلالات الرمكاء – الودود الولود، وكل أمرها محمود (٥٣) وإلى جانب ذلك أن يكون في صوتها تخفيف وترجيع – صرصر (٥٤).

٣- ليلة قمرة

قمر: القمرة: لون إلى الخضرة، وقيل: بياض فيه كدرة، حمار أقمر. والعرب تقول في السماء إذا رأتها: كأنها بطن أتان قمراء فهي أمطر ما يكون. وسنمة قمراء: بيضاء، قال ابن سيده: أعني بالسنمة أطرف الصليان التي ينسلها أي يلقيها. وفي الحديث: أن النبي، صلى الله عليه وسلم، ذكر الدجال فقال: هجان أقمر. قال ابن قتيبة: الأقمر الأبيض الشديد البياض، والأنثى قمراء. ويقال للسحاب الذي يشتد ضوءه لكثرة مائه: سحاب أقمر. وأتان قمراء أي بيضاء. (٥٥)

اما لدى هند بنت الخس قولها عن احب النسا بعد أن قالوا: فأيُّ النساءِ أحبُّ إليكِ؟ قالت: البيضَاءُ الْعَطِرَة. كأنها ليلةٌ قَمِرَة. " (56).

المبحث الرابع

ألفاظ الصفات الذميمة للنساء

تظهر الالفاظ للصفات الذميمة للنساء بما ورد لدى ابنه الخس في حديثها من الرجال او مع القلمس حين يحادثها مع اختها جمعة ومعرفة القلمس بما تخبره هند عن تلك الصفات الذميمة وما تتميز به النساء وابغضهن لديها في العصر الجاهلي

وهو ما يتبين من الحقوق الدلالية في دراســـتنا هذه والتي تظهر في الحقل الدلالي الآتي :

الحقل العام	الفاظ صفات الإنسان	عدد الألفاظ (٩)
الحقل الفرعي	ألفاظ الصفات الذميمة للنساء	الرمكاء العنفص الشوهاء المنفوحة الكبداء العنفص الوقصاء الحمشة لازلاء

من المعروف أن التحليل الدلالة لبنية اللغة من الامور الضرورية والاساسية في معالجة دلالة الكلمات ســواء أكانت الدراســة تاريخية ام مقارنة ام تقابلية ، مما أدى إلى ظهور نظرية الحقوق الدلالية التي صــارت تســهم في تحديد الدلالة وعناصــرها بريقة محكمة وموضوعية ، ومن اهم مبادئها ان الوحدة المعجمية لا تشترك في أكثر من حقل ،ولا توجد واحدة ليس لها مجال محدد ، ويتطلب في ذلك مراعاة ســـياق الكلمات وموقعها في التركيب اللغوي [٥٧] .

١- **الرمكاء** : الرمكة الأنثى من البراذين ، والجمع رماك ورمكات وأرماك [٥٨].

إن ابنة الخس تستعمل الفاظها بعناية تامة ، فهي تنصح بها من يسألها من الرجال أو النساء، فقد " أتاها رجل يستشيرها في امرأة يتزوجها، فقالتْ: انظُرْ رَمْكَاءَ [٥٩] جسيمة. بيضاء وسيمة. في بيت جِدٍّ، أو بيت حدّ أو عِزّ. قال: ما تركتِ من النساءِ شيئًا! قالت: بلى شرَّ النساءِ تركتُ السُّوَيْداء المِمْراضْ، والحُمَيْرَاءَ المِحْيَاض. الكثيرة المَظَاظ " (٦٠).

٢- العنفص :

جاء في اللسان : عنفص : العنفص : المرأة القليلة الجسم ، ويقال أيضا : هي الداعرة الخبيثة . أبو عمرو العنفص بالكسر البذية القليلة الحياء من النساء ؛ وأنشد شمر:
لعمرك ما ليلى بورهاء عنفص ولا عشة خلخالها يتقعقع وخص بعضهم به الفتاة. [٦١]

جاء في قل ابنة الخس بعد أن قيل لها : فأيُّ النساءِ أبغضُ إليكِ؟ قالت: العِنْفِصُ القصيرة التي إن استنطقتها سكتتْ، وإنْ سَكَتَّ عنها نطقتْ " (62).

٣- الشوهاء

جاء في اللسان : الشوهاء : العابسة ، وقيل : المشئومة ، والاسم منها الشوه . والشوه : مصدر الأشوه والشوهاء ، وهما القبيحا الوجه والخلقة . وكل شيء من الخلق لا يوافق بعضه بعضا أشوه ومشوه . والمشوه أيضا : القبيح العقل ، وقد شاه يشوه شوها وشوهة وشوه شوها فيهما [٦٣] .

والشوهة : البعد ، وكذلك البوهة . يقال : شوهة وبوهة ، وهذا يقال في الذم . والشوه : سرعة الإصابة بالعين ، وقيل : شدة الإصابة بها ، ورجل أشوه . وشاه ماله : أصابه بعين ; هذه عن اللحياني . وتشوه : رفع طرفه إليه ليصيبه

بالعين . ولا تشوه علي ولا تشوه علي أي لا تقل ما أحسنه فتصيبني بالعين . وخصصه الأزهري فروى عن أبي المكارم : إذا سمعتني أتكلم فلا تشوه علي أي لا تقل ما أفصحك فتصيبني بالعين . وفلان يتشوه أموال الناس ليصيبها بالعين .الليث : الأشوه السريع الإصابة بالعين ، والمرأة شوهاء . أبو عمرو : إن نفسه لتشوه إلى كذا أي تطمح إليه . ابن بزرج : يقال رجل شيوه ، وهو أشيه الناس ، وإنه يشوهه ويشيهه أي يعينه . اللحياني : شهت مال فلان شوها إذا أصبته بعيني . ورجل أشوه بين الشوه ، وامرأة شوهاء إذا كانت تصيب الناس بعينها فتنفذ عينها . والشائه: الحاسد ، والجمع شوه ; حكاه اللحياني عن الأصمعي . وشاهه شوها : أفزعه عن اللحياني ، فأنا أشوهه شوها . وفرس شوهاء صفة محمودة فيها : طويلة رائعة مشـــرفة ، وقيل : هي المفرطة رحب الشـــدقين والمنخرين ، ولا يقال فرس أشوه إنما هي صفة للأنثى ، وقيل : فرس شوهاء ، وهي التي في رأسها طول ، وفي منخريها وفمها سعة . والشوهاء : القبيحة . والشوهاء : المليحة . والشوهاء : الواسعة الفم . والشوهاء : الصغيرة الفم [٦٤] .

وكذلك وصفت ابنة الخس المتجرفة الشوهاء ، فقد كانت تصف المرأة من النساء ذات الصفات الذميمة قولها مع القلمس الذي قال لها أي النساء أبغض إليك يا هند ؟ قالت: وصفت امرأة صاحبها خليق أن لا تصلح له حال، ولا ينعم له بال، ولا يثمر له مال، وغيرها أبغض إليّ منها. قال: فقولي. قالت: أبغض المتجرفة الشوهاء (٦٥).

٤- المنفوحة الكبداء

وردت في لســان العرب : كبداء : بينة الكبد ، بالتحريك قوس كبداء : غليظة الكبد شديدتها ، وقيل : قوس كبداء إذا ملأ مقبضها الكف [٦٦] .

قالت هند بنت الخس تذم النســاء في قولها :المنفوحة الكبداء والكبداء المريضــة [٦٧] .

٥- **العنفص الوقصاء :** العِنْفِصُ: المرأَةُ القليلةُ الجسم، ويقال أَيضاً: هي الداعِرةُ الخبيثة. أَبو عمرو: العِنْفِصُ، بالكسر، البَذِيّةُ القليلة الحياء من النساء؛ وأَنشد شمر:

لَعَمْرُك ما لَيْلى بِوَرْهاءَ عِنْفِصٍ، ولا عَشّــةٍ خَلْخالُها يَتَقَعْقَعُ وخَصّ بعضــهم به الفَتاةَ. [٦٨]

٦- **الحمشة الزلاء :**

وقولهم قوس زلاء: يزل السهم عنها لسرعة خروجه. وزلت الدراهم تزل زلولا: انصبت أو نقصت في وزنها، يقال: درهم زال. [٦٩]

وقيل ان ابنة الخس قالت في امرأة تذمها : التي إن ولدت لم تنجب وإن زجرت لم تعتتب وإن تركت طفقت تصخب قال القلمس كلتاكما محسنة [٧٠] .

الخاتمة

وأخيراً أحمد الله الذي يســـر علي إتمام بحثي هذا على أفضـــل صـــورة و أهم ماتوصلت اليه من النتائج في هذه الدراسة :

١_ضـــربت المرأة العربية هند بنت الخس أروع الأمثله الدالة على فصـــاحتها ورجاحة عقلها ، والتي جعلت من محادثتها اخراج ما تخفيه من بلاغة كبيرة ورجاحة في العقل ذي حكمة وموعظة .

٢_ لجأت بنت الخس في مروياتها الى جانب الحيوان ، أي كشــفت اقوالها عن الحيوان وعلاقتها الوطيدة في تصـــنيف الحيوان الذي كان منتشـــر في بيئتها الجاهلية .

٣_ كشفت عن الالفاظ لدى الرجل ، بما تحمله من الصفات حميدة وغلب عليها الطابع الجميل والمديح بكل الفاظها الجاهلية الغريبة والغامضـــة وكذلك بينت جانب الاخر لرجل من الالفاظ الصــفات الذميمة وما يحمله من صــفات تذمه بها .

٤_ بينت بنت الخس الالفاظ الدالة على الصــفات الحميدة والذميمة لدى المرأة باشد ايجاز وأقل معنى وبدلالة خطابية تبين مدلول ماتقول .

٥ _ اتقنت بنت الخس وصــفها لكثير من الحيوانات ولا ســيما الإ بل والماعز وأنواع الخيول

هوامش البحث

(١) تاج العروس للزبيدي : ١٣/ ١٨٥ .

(٢)في اللسان مادة رهق انه لابن هرمة .

(٣)لسان العرب : ١٠ / ١٣٠ .

(٤)لسان العرب : ١٠ / ١٣٠ .

(٥)ذيل الامالي والنوادر : ١١٩– ١٢٠ ، الأمالي ٣/ ١.٧ – ١.٨ –الإبل ص١١٩، تهذيب اللغة ٣٢٤/٥، لسان العرب ١٤٩/١٣، والمزهر في علوم اللغة– ٢/ ٥٤١.

(٦)الإنسان في القرآن الكرين للعقاد : ٣ .

(٧)ينظر : المثل في كتاب الأمثال: ١١٦ ، المستقصي في الأمثال : ٢٨٩/١ .

(٨)جعُدَ يَجعُد ، جُعودةً وجَعادةً ، فهو جَعْد وأَجْعَدُ جَعُدَ شَعْرُهُ : تَقَبَّضَ، اِلْتَوَى، تَلَبَّدَ : لسان العرب ، مادة ٠ ج ع د

(٩) شاعرات العرب في الجاهلية والإسلام : ١/ ٧٩ .

(١٠) تاج العروس : ٤/ ٣٩٢ .

(١١)لسان العرب : ١٤ / ٢٧٥ .

(١٢)بلاغات النساء : ٥٦ .

(١٣)مكارم الاخلاق : ١٠ .

(١٤) مجمع البحرين : ٢/ ١٥٦ .

١٥ – النفاع: مبالغة في كثرة النفع، المنيع: القوي الذي يمنع من يلوذ به، الدهمثي: الكريم، اليفاع: العلوّ.

(١٦)لسان العرب : ٥م ٩٣ .

(١٧)لسان العرب : ٨ / ٤١٥ .

١٨ – كتاب التعليقات والنوادر للهجري: ص ١٣٣الجِلَوّز: الضخم الشجاع، المقدود: ما كان بين السمَن والهزال، والسير: ما يُقدُّ من الجلد، أو ما قُدّ من الأديم طولاً.

(١٩)التبيان : ٣/ ٢٧٩ .

(٢٠)جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة : ١/ ٦٩

(٢١)جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة : ١/ ٦٩ .

(٢٢) بلاغات النسا ء: ٦٤ .

(٢٣)جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة ، ١/ ١٣.

(٢٤)أصول تراثية في نظرية الحقوق الدلالية : ٢٢.

(٢٥)ناطَ الشيءَ يَنُوطُه نَوْطاً: عَلَّقه. والنَّوْطُ: ما عُلِّق، نأَط بالحِمْل نأْطاً ونَئِيطاً إِذا زَفَر به. لسان العرب : مادة (ن و ط) : ٧/ ٤١٠ .

(٢٦)ذيل الامالي والنوادر للقالي : ١١٩– ١٢٠

(٢٧) تاج العروس : ٥٠٢٠ . فصل النون مع الطاء .

٢٨ –يخنس: يتأخر، يسلس: يلين ويسهل، نزدريه: نحتقره، متبجسُ: متفجر.

(٢٩) وسائل الشيعة : ١٢ / ٢٦٩

(٣٠)كشف المناهج والتناقيح : ٥/ ٣٤٦ .

٣١ – خطره صغير: المراد: قليل الشأن والقدر، خطبه يسر: المراد أن أمره وشأنه هيّن، النخاع: مخُّ العظم، وضعفه يكون من ضعف البنية.

(٣٢)لسان العرب : ١٤/ ٢٤٤ .

(٣٣)شرح اصول الكافي : ١٢/ ٨١.

(٣٤) بلاغات النساء : ٦٣

(٣٥)الحَيْزوم لحيزوم اسم فرس من خيل الملائكة، أقول: قد مر تفسير ساير أجزاء الخبر من أسماء الدواب وغيرها في باب أسمائه (صلى الله عليه وآله) ، بحار الانوار : ٢٢/ ٤٥٨.

(٣٦)جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة ، ١/ ٦٩ .

(٣٧)لسان العرب : ١٢ / ١٣٢ .

(٣٨) لسان العرب : مادة (س و م) ٧ / ٢٩١ .

(٣٩)جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة ، ١/ ٦٩ .

(٤٠)لسان العرب : ٤ : ٢٢٧ .

(٤١)بلاغات النساء : ٥٨ .

(٤٢)تفسير الميزان : ١٩ / ١٤٦ .

(٤٣)لسان العرب : ٧ / ٢٣ .

(٤٤)بلاغات النساء : ٥٨ .

(٤٥)لسان العرب : ٢/ ٥٩٣.

(٤٦)اللغة ومعناها ومبناها : ٩ .

(٤٧)المبهج في تفسير اسماء شعراء الحماسة لابن جني : ٣٩٢ .

(٤٨)لسان العرب : ١٠ : ٥١٠ .

(٤٩)لسان العرب : ١١/ ٣٢٣ .

(٥٠)ذيل الامالي والنوادر للقالي : ١١٩– ١٢٠ ، كتاب الأمالي للقالي ٣/ ١.٧ – ١.٨ –الإبل للأصمعي ١١٩، تهذيب اللغة ٣٢٤/٥، لسان العرب ١٤٩/١٣، والمزهر في علوم اللغة– ٢/ ٥٤١.

(٥١)ذيل الامالي والنوادر للقالي : ١١٩– ١٢٠ ، كتاب الأمالي للقالي ٣/ ١.٧ – ١.٨ –الإبل للأصمعي ١١٩، تهذيب اللغة ٣٢٤/٥، لسان العرب ١٤٩/١٣، والمزهر في علوم اللغة– ٢/ ٥٤١.

٥٢ – انظر :الصورة الفنية في الشعر العربي حتى نهاية القرن الثاني الهجري: ٨١

٥٣ – طبائع النساء وما جاء فيها من عجائب وغرائب: ٥٦ .

٥٤ – تهذيب اللغة للأزهري : ١.٦/١٢.

(٥٥)لسان العرب : ٥/ ١١٣ .

56 – أعلام النساء في عالميْ العرب والإسلام: ٢٣١/٥– السمح النجيب: الكريم الفاضل السخِيّ السهل الحسيب: أي اللين ذو الحسب والنسب الذي يكفي أهله، والحسيب: الكافي، النَّدْبُ الأريب: يقال رجلُ ندب: خفيف في الحاجة سريع ظريف، والأريب هو العاقل، الأهيف الهفهاف: الخميص البطن الدقيق البطن، ويقال: هفهف الرجل إذا مُشِق بطنه فصار كأنه غصن يميد ملاحة، الأنف العيّاف: العزيز الصادق الحدْس، الأوره النئوم: الأحمق كثير النوم، الوكل السئوم: الضعيف غير النافذ الملول، العنفص من النساء: قليلة الجسم بذيئة قليلة الحياء.

(٥٧) علم الدلالة : ٩٠.

(٥٨)لسان العرب : ٦/ ٢٢٧ .

(٥٩) لسان العرب : ٦/ ٢٢٧ .

٦٠ – أعلام النساء: عمر رضا كحالة – سابق – ٥/ ٢٣١– ٢٣٢، الرمكاء: المرأة الولود، أو المقيمة في دارها، الكثيرة المظاظ: أي كثيرة المشاقة شديدة المنازعة.

(٦١) لسان العرب : ١٠ / ٣٠٤ .

62 – أعلام النساء في عالميْ العرب والإسلام: ٢٣١/٥– السمح النجيب: الكريم الفاضل السخِيّ السهل الحسيب: أي اللين ذو الحسب والنسب الذي يكفي أهله، والحسيب: الكافي، النَّدْبُ الأريب: يقال رجلُ ندب: خفيف في الحاجة سريع ظريف، والأريب هو العاقل، الأهيف الهفهاف: الخميص البطن الدقيق البطن، ويقال: هفهف الرجل إذا مُشِق بطنه فصار كأنه غصن يميد ملاحة، الأنف

العيّاف: العزيز الصادق الحدْس، الأوره النئوم: الأحمق كثير النوم، الوكل السئوم: الضعيف غير النافذ الملول، العنفص من النساء: قليلة الجسم بذيئة قليلة الحياء.

(٦٣)لسان العرب : ١٣/ ٥٠٨ .

(٦٤) لسان العرب : ٨/ ١٦٧ .

٦٥ – بلاغات النساء : ٥٦ .المتجرفة: الهزيلة المضطربة، المنفوحة: من نفح العرق أي خرج منه الدم، العنفص: قليلة الحياء، الوقصاء: القصيرة العنق، الحمشاء: الدقيقة الساقين، الزلاء: الخفيفة الوركين، تعتتب: ترجع عن أمر كانت فيه.

(٦٦) لسان العرب : ١٠ / ١٣ .

(٦٧) بلاغات النساء : ٥٨ .

(٦٨) لسان العرب : ٧ / ٥٨ .

(٦٩)لسان العرب : ١١/ ٣٠٦ .

(٧٠) بلاغات النساء : ٦٢ .

المصادر والمراجع

١- ادب الدنيا والدين للامام الماورديي ، علي بن محمد بن حبيب الماوردي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، لبنان ، ٢٠٠٣.

٢- استراتيجيات الخطاب: مقاربة لغوية تداولية، عبد الهادي بن ظافر الشهري ، ط١ ، دار الكتاب الجديد المتحدة – بيروت – لبنان ، ٢٠٠٤ .

٣- الأسس الجمالية ، عز الدين إسماعيل ، دار الشؤون الثقافية العامة ، ١٩٨٦ .

٤- الأشباه والنظائر في النحو للسيوطي (ت٩١١عـ) ، ط الثانية ، مط دائرة المعارف العثمانية ، حيدر آباد ، الدكن ١٣٦١هـ.

٥- أصول تراثية في نظرية الحقوق الدلالية ، احمد عزوز ، دار رسلان للطباعة والنشر والتوزيع ، ٢٠١٥ .

٦- الاعلام ، خير الدين الزركلي ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط٦ ، ١٩٨٤.

٧- أعلام النساء: عمر رضا كحالة ، دار الفكر المعاصر ، مصر ، ١٩٨٧ .

٨- الألفاظ والمصطلحات المتعلقة بتوحيد الربوبية ، آمال عبد العزيز العمرو ، دار النشر جامعة الإمام محمد بن سعود ، ٢٠٠٥ .

٩- الأمالي ، أبو علي إسماعيل بن القاسم القالي: طبعة دار الكتب العلمية ، بيروت ، ٢٠٠٢.

١٠- أمالي المرتضى ، علم الهدى علي بن الحسين ، دار احياء الكتب العلمية ، القاهرة ، ٢٠١٩ .
١١- الإنسان في القرآن الكريم ، محمود العقاد ، مؤسسة هنداوي للنشر والتوزيع ، القاهرة ، مصر ، ٢٠١٤ .
١٢- أنوار الربيع في أنواع البديع لابن معصوم المدني – تحقيق شاكر هادي شاكر ٣٨٥/١- ط١/١٩٦٨م
١٣- بحار الانوار ، محمد باقر المجلسي ، دار النشر المكتبة النجفية ، العراق ، ١٩٨٣
١٤- البحث النحوي عند الأصوليين ، مصطفى جمال الدين ، دار الكتب ، لبنان ، ٢٠٢١ .
١٥- البحر الرائق ، زين الدين بن ابراهيم بن محمد المصري (ت٩٧٠هـ) ، دار الكتب العلمية ، لبنان ، ط١، ١٩٩٧ .
١٦- بديع القرآن لابن أبي الإصبع – تحقيق حفني شرف ، طبعة دار نهضة مصر، وكتاب: تحرير التحبير في صناعة الشعر والنثر وبيان إعجاز القرآن – تحقيق حفني شرف ،– المجلس الأعلى للشئون الإسلامية – القاهرة. ١٩٦٥م .
١٧- البصائر والذخائر لأبي حيان التوحيدي ، تحقيق : داوم القاضي ، دار صادر للطباعة والنشر ، ٢٠١٠ .
١٨- بلاغات النساء ، أبن ابي طيفور أحمد ، دار الاضواء للطباعة والنشر ، ١٩٤٢ .
١٩- البيان العربي دراسة في تطور الفكرة البلاغية عند العرب ومناهجها ومصادرها الكبرى ، دار المنارة للنشر والتوزيع ، مصر ، ١٩٨٨ .
٢٠- تاج العروس، الزبيدي، محمد بن محمد، تحقيق: علي شيري، دار الفكر، لبنان – بيروت، ١٤١٤هـ – ١٩٩٤م .
٢١- تطور البحث الدلالي ، محمد حسين ، دار المؤرخ العربي ، لبنان ، ٢٠١٥ .
٢٢- التعريفات، عبد القاهر الجرجاني ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط١ ، ١٩٨٣ .
٢٣- التعليقات والنوادر ، ابو علي الهجري، مركز حمد الجاسر ، ١٩٨٠ .
٢٤- تفسير القرطبي ، أبو عبد الله، محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ٢٠٢٣ .
٢٥- تفسير الميزان ، محمد حسين الطباطبائي ، دار الاميرة للنشر والتوزيع ، ٢٠١٠ .
٢٦- تفسير مجمع البيان للطبرسي الفضل بن الحسن ، دار المرتضى ، لبنان ، ١٩٩٧

٢٧- التنبيه على أوهام ابي علي في أماليه ، عبد العزيز عبد الله البكري ، القاهرة ، مطبعة دار الكتب المصرية ، ٢٠٠٠ .
٢٨- تهذيب اللغة ، ابي منصور محمد الهروي الشافعي ، دار احياء التراث العربي ، بيروت ، ط١ ، ٢٠٠١.
٢٩- التوقيف على مهمات التعاريف، دار الكتب العلمية ، ٢٠١٠ .
٣٠- الجاحظ، البيان والتبيين، دار الجيل للطبع والنشر والتوزيع ، ترجمة ، عبد السلام هارون ، ١٩٩٥ .
٣١- جمال الدين ابن منظور ، لسان العرب ، دار صادر ، بيروت ، د.ت .
٣٢- جمهرة خطب العرب في العصور الزاهرة ، أحمد زكي صفوت ، المكتبة العلمية ، بيروت ، لبنان ، ٢٠٠٩ .
٣٣- خصائص التعبير القرآني وسماته البلاغية، عبد العظيم إبراهيم المطعني ، عبد العظيم ابراهيم ، مكتبة وهبة ، ط١، ١٩٩٢.
٣٤- الخصائص لابن جني (٣٩٢هـ) تحقيق محمد علي النجار ، دار الهدى للطباعة والنشر ، بيروت لبنان ، ط الثانية ، ١٩٥٢.
٣٥- الخطابة لأرسطوطاليس – ترجمة وتقديم ، إبراهيم سلامة ، ط٢/- الأنجلو المصرية ، ١٩٥٣م.
٣٦- دلالات الألفاظ في مباحث الأصوليين ، يعقوب بن عبد الوهاب ، دار التدمرية الرياض ، ٢٠١٦ .
٣٧- دلالة الالفاظ ، ابراهيم اني ، مكتبة الانجلو المصرية ، ٢٠١٠ .
٣٨- دلائل الأعجاز ، عبد القاهر الجرجاني ، مكتبة الخانجي للنشر ، ٢٠٠٩ .
٣٩- دور الكلمة في اللغة ، كمال بشير ، دار غراب للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط١٢ ، ١٩٩٧ .
٤٠- ديوان الاعشى ، اعشى ميمون بن قيس ، القاهرة ، مكتبة الآداب ، ٢٠١٢ .
٤١- الذريعة للطهراني ، اغابزرك الطهراني ، النجف ، ١٩٨٦ .
٤٢- روح المعاني ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط١ ، ٢٠١٩ .
٤٣- الروضة المختارة لكميت بن زيد الاسدي ، بيروت ، دار الكتب العلمية ، ط١ ، ١٩٩٨ .
٤٤- سرح العيون في شرح رسالة ابن يدون حاشية على الغيث المنسجم في شرح لامية العجم ، جمال الدين بن نباتة المصري ، ١٩٨٨ .
٤٥- سير اعلام النبلاء ، الذهبي ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ط٣ ، ١٤٠٥ هـ .

٤٦- شاعرات العرب في الجاهلية والاسلام ، بشير يموت ، المكتبة الأهلية ، مصر ، ٢٠١٩ .
٤٧- شرح ابن عقيل : دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر ، ط١ ، لبنان ، ١٩٩٩ .
٤٨- شرح اصول الكافي ، صدر الدين شيرازي ، مؤسسة مطالعات ، ط١٢، ٢٠٠٠ .
٤٩- شرح الاشموني، محمد محيي الدين عبد الحميد الاشموني الشافعي ، دار الكتب العربية ، بيروت ، لبنان ، ١٩٩٥ .
٥٠- شرح التصريح ، الد بن عبد الله بن أبي بكر بن محمد الجرجاويّ الأزهري، زين الدين المصري الوقاد (ت ٩٠٥هـ) ، دار الكتب العلمية –بيروت–لبنان ، ط١ ، ٢٠٠٠م .
٥١- شرح شافية ابن الحاجب ، محمد بن الحسن الرضي الإستراباذي، نجم الدين (ت ٦٨٦ هـ) ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، لبنان ، ١٩٧٥م .

Sources and References

1. **Adab al-Dunya wa al-Din** by Imam al-Mawardi, Ali bin Muhammad bin Habib al-Mawardi, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, 2003.
2. **Strategies of Discourse: A Linguistic Pragmatic Approach** by Abdulhadi bin Dhafir al-Shahri, 1st Edition, Dar al-Kitab al-Jadid al-Mutahida, Beirut, Lebanon, 2004.
3. **Al-Asas al-Jamaliyyah** by Az al-Din Ismail, Dar al-Shu'un al-Thaqafiyyah al-Aammah, 1986.
4. **Al-Ashbah wa al-Nazair fi al-Nahw** by Al-Suyuti (d. 911 AH), 2nd Edition, Maṭba'at Da'irat al-Ma'arif al-'Uthmaniyyah, Hyderabad, Deccan, 1361 AH.
5. **Usul Turathiyyah fi Nazariyat al-Huqooq al-Dalaliyah** by Ahmad Azouz, Dar Ruslan for Printing, Publishing, and Distribution, 2015.
6. **Al-A'lam** by Khayr al-Din al-Zirikli, Dar al-'Ilm lil-Malayin, Beirut, 6th Edition, 1984.
7. **A'lam al-Nisa'** by Omar Rida Kahhala, Dar al-Fikr al-Mu'asir, Egypt, 1987.
8. **Al-Alfaz wa al-Mustalahat al-Muta'allaqah bi-Tawhid al-Rububiyyah** by Amal Abdul Aziz al-'Amro, Dar al-Nashr University of Imam Muhammad bin Saud, 2005.
9. **Al-Amali** by Abu Ali Ismail bin al-Qasim al-Qali, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, 2002.

10. **Amali al-Murtada** by ‘Ilm al-Huda Ali bin al-Husayn, Dar Iḥyā' al-Kutub al-‘Ilmiyyah, Cairo, 2019.
11. **Al-Insan fi al-Quran al-Karim** by Mahmoud al-‘Aqqad, Hindawi Publishing and Distribution Foundation, Cairo, Egypt, 2014.
12. **Anwar al-Rabi' fi Anwa' al-Badi'** by Ibn Ma'soum al-Madani, edited by Shakir Hadi Shakir, 1/385, 1st Edition, 1968.
13. **Bihar al-Anwar** by Muhammad Baqir al-Majlisi, Dar al-Nashr al-Maktabah al-Najafiyyah, Iraq, 1983.
14. **Al-Bahth al-Nahwi ‘Inda al-Usuliyyin** by Mustafa Jamal al-Din, Dar al-Kutub, Lebanon, 2021.
15. **Al-Bahr al-Ra'iq** by Zayn al-Din bin Ibrahim bin Muhammad al-Misri (d. 970 AH), Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Lebanon, 1st Edition, 1997.
16. **Badi' al-Qur'an li-Ibn Abi al-Iṣba‘** – edited by Hafni Sharaf, Edition by Dar Nahdat Misr, and the book: **Tahrir al-Tahbir fi Sina'at al-Shi‘r wa al-Nathr wa Bayan I'jaz al-Qur'an** – edited by Hafni Sharaf, Supreme Council for Islamic Affairs, Cairo, 1965.
17. **Al-Basā’ir wa al-Dhakā’ir** by Abu Hayyan al-Tawhidi, edited by Dawam al-Qadhi, Dar Ṣādir for Printing and Publishing, 2010.
18. **Balaghat al-Nisa'** by Ibn Abi Taifur Ahmad, Dar al-Adwa’ for Printing and Publishing, 1942.
19. **Al-Bayan al-‘Arabi: Dirasah fi Tawar al-Fikrah al-Balaghiya ‘Inda al-‘Arab wa Manahijihā wa Masadirihā al-Kubra** by Dar al-Manarah for Publishing and Distribution, Egypt, 1988.
20. **Taj al-Aroos** by al-Zabidi, Muhammad bin Muhammad, edited by Ali Shiri, Dar al-Fikr, Beirut, Lebanon, 1414 AH, 1994 AD.
21. **Tatawwur al-Bahth al-Dalali** by Muhammad Hussein, Dar al-Mu’arikh al-‘Arabi, Lebanon, 2015.
22. **Al-Ta‘arifat** by Abd al-Qahir al-Jurjani, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, 1st Edition, 1983.
23. **Al-Ta‘liqat wa al-Nawadir** by Abu Ali al-Hijri, Center for Hamad al-Jasir, 1980.
24. **Tafseer al-Qurtubi** by Abu Abdullah, Muhammad bin Ahmad al-Ansari al-Qurtubi, edited by Ahmad al-Bardouni and Ibrahim Atfeesh, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, 2023.
25. **Tafseer al-Mizan** by Muhammad Hussein al-Tabatabai, Dar al-Amira for Publishing and Distribution, 2010.
26. **Tafseer Majma’ al-Bayan** by al-Tabarsi, al-Fadl bin al-Hasan, Dar al-Murtada, Lebanon, 1997.

27. **Al-Tanbih ‘ala Awham Abu Ali fi Amalihi** by Abdul Aziz Abdullah al-Bakri, Cairo, Matba’at Dar al-Kutub al-Misriyya, 2000.
28. **Tahdhib al-Lugha** by Abu Mansur Muhammad al-Harawi al-Shafi'i, Dar Iḥyā' al-Turath al-‘Arabi, Beirut, 1st Edition, 2001.
29. **Al-Tawqif ‘ala Muhimāt al-Ta‘arif** by Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 2010.
30. **Al-Jahidh, al-Bayan wa al-Tabyeen** by Dar al-Jil for Printing, Publishing, and Distribution, translated by Abdul Salam Haroon, 1995.
31. **Jamal al-Din Ibn Manzur, Lisan al-‘Arab** by Dar Ṣādir, Beirut, no date.
32. **Jumhurah Khutab al-‘Arab fi al-‘Usur al-Zahirah** by Ahmad Zaki Safwat, al-Maktabah al-‘Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, 2009.
33. **Khasais al-Ta'bir al-Qur'ani wa Samatihi al-Balaghiya** by Abdul ‘Azim Ibrahim al-Mat‘ani, Abdul ‘Azim Ibrahim, Maktabah Wahbah, 1st Edition, 1992.
34. **Al-Khasais** by Ibn Jinni (392 AH), edited by Muhammad Ali al-Najjar, Dar al-Huda for Printing and Publishing, Beirut, Lebanon, 2nd Edition, 1952.
35. **Al-Khutaba li-Aristotle** – translated and introduced by Ibrahim Salamah, 2nd Edition, al-‘Anglo-Misriyya, 1953.
36. **Dalalat al-Alfaz fi Mabaheth al-Usuliyyin** by Ya'qub bin Abdul Wahhab, Dar al-Tadmiriyyah, Riyadh, 2016.
37. **Dallalat al-Alfaz** by Ibrahim Anni, Maktabah al-‘Anglo-Misriyya, 2010.
38. **Dalail al-I'jaz** by Abd al-Qahir al-Jurjani, Maktabah al-Khanji for Publishing, 2009.
39. **Dawr al-Kalima fi al-Lugha** by Kamal Bashir, Dar Ghurab for Publishing and Distribution, Cairo, 12th Edition, 1997.
40. **Diwan al-A'sha** by A'sha Maimun bin Qays, Cairo, Maktabah al-Adab, 2012.
41. **Al-Dhari'ah** by Aghabazark al-Tahrani, Najaf, 1986.
42. **Ruh al-Ma'ani** by Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, 1st Edition, 2019.
43. **Al-Rawdah al-Mukhtarah** by Khamit bin Zayd al-Asadi, Beirut, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 1st Edition, 1998.
44. **Sarh al-‘Uyoon fi Sharh Risalat Ibn Yadoun Hashiya ‘ala al-Ghayth al-Munsajim fi Sharh Lamiat al-‘Ajm** by Jamal al-Din Ibn Nabatah al-Misri, 1988.

45. **Siyar A'lam al-Nubala'** by Al-Dhahabi, Maktabah al-Risalah, Beirut, 3rd Edition, 1405 AH.
46. **Sha‘irat al-‘Arab fi al-Jahiliyya wa al-Islam** by Bashir Yamout, al-Maktabah al-Ahliyah, Egypt, 2019.
47. **Sharh Ibn Aqil** by Dar al-Kitab al-Lubnani, 1st Edition, Lebanon, 1999.
48. **Sharh Usul al-Kafi** by Sadra al-Shirazi, Maktabah al-Matala’at, 12th Edition, 2000.
49. **Sharh al-Ashmuni** by Muhammad Mahy al-Din Abdul Hamid al-Ashmuni al-Shafi'i, Dar al-Kutub al-‘Arabiyyah, Beirut, Lebanon, 1995.
50. **Sharh al-Tasreeh** by Ibn Abdul Allah bin Abi Bakr bin Muhammad al-Jirjawi al-Azhari, Zayn al-Din al-Misri al-Waqad (d. 905 AH), Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, 1st Edition, 2000.
51. **Sharh Shafiyat Ibn al-Hajib** by Muhammad bin al-Hasan al-Radhi al-Istrabadi, Najm al-Din (d. 686 AH), Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, 1975.